UNIGLOVES® NITREX

HAND PROTECTION RANGE

INSTRUCTIONS FOR USE

Instructions Anleitung Instructions Istruzioni Instrucciones Instrukcja Użytkowania Інструкція Instrucțiuni Instructies Talimatlar Οδηγίες Utasítások Instruktioner Pokyny Instruções Упутства Инструкции Upute Vejledning Ohjeet Bruksanvisning Pokyny Instrukcijos Navodila Instrukcijas Инструкции Juhised

265RP

265RP-06	6
265RP-07	7
265RP-08	8
265RP-09	9
265RP-10	10
265RP-11	11

EN388:2016+A1:2018

		1	2	3	4	5	
4	a	100	500	2000	8000	-	-
X	b	1.2	2.5	5	10	20	-
4	c	10	25	50	75	-	-
2	d	20	60	100	150	-	-
D	e	A	B	C	D	E	F

EN511:2006

		1	2	3	4
X	f	0.10 ≤ ITR <0.15	0.15 ≤ ITR <0.22	0.22 ≤ ITR <0.30	0.30 ≤ ITR
X	g	0.025 ≤R <0.050	0.050 ≤R <0.100	0.100 ≤R <0.150	0.150 ≤R
X	h				

EN407:2020

		1	2	3	4
X	i	≤20	≤10	≤3	≤2
X	k	100	250	350	500
X	l	≥4	≥7	≥10	≥18
X	m	≥7	≥20	≥50	≥95
X	n	≥10	≥15	≥25	≥35
X	o	30	60	120	200

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

EN ISO 374-1	EN ISO 374-2	EN ISO 374-4	EN ISO 374-5
X	X	X	X

EN ISO 374-1	EN ISO 374-1	EN ISO 374-4 (%)
A	X	X
B	X	X
C	X	X
D	X	X
E	X	X
F	X	X
G	X	X
H	X	X
I	X	X
J	X	X
K	X	X
L	X	X
M	X	X
N	X	X
O	X	X
P	X	X
Q	X	X
R	X	X
S	X	X
T	X	X

EN

Complies with EU Regulation 2016/425 for PPE, as brought to UK Law and amended, through European standards EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Category II

The EU type examination conducted by: CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, FR (notified body number 0075).

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 When the marked level is X it indicates that the glove has not been tested or the test method is not adequate. Gloves have been tested in the palm area. You are advised to retain this packaging for reference. Contains accelerators which may cause allergic reactions. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. EN ISO 374-4:2019 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. You are advised to retain this packaging for reference.

EN 388:2016+A1:2018 Mechanical risks(a) Abrasion resistance [cycles] (b) Cut resistance (c) Tearing resistance [N] (d) Puncture resistance [N] (e) Resistance to TDM cut test [N]. **Notes:** For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results (applicable to products with both EN and TDM cut results presented). Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. For impact protection, the protected area is the back of the hand. **Warning:** protection does not apply to the finger. Padding on the back of the hand and fingers offer no protection.

EN 511:2006 Cold Protection (f) Resistance to convective cold [Thermal Insulation I_{TR} in m^2 K/W] (g) Resistance to contact cold [Thermal resistance R in m^2 K/W] (h) Permeability to water [water penetration]. **Notes:** Gloves may lose their insulative properties when wet. Contact the manufacturer for more information on determining maximum permissible user exposure. **Warning:** For multi-layer gloves, performance levels are applicable to the whole glove including all layers. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE.

EN 407:2020 Thermal risks (i) Limited flame spread [After flame - seconds] (j) Limited flame spread [Glow time - seconds] (k) Contact Heat [contact temperature °C] (l) Convective Heat [Heat Transfer HTI - seconds] (m) Radiant Heat [Heat Transfer t_{24} - seconds] (n) Small Splashes of Molten Metal [Number of droplets] (o) Large Splashes of Molten Metal [Molten metal - grams]. **Notes:** The glove should not come into contact with a naked flame. Gloves only tested against "small splashes of molten metal" are not suitable for welding activities. For gloves tested against large quantities of molten metal, in the event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove. In the event of a molten metal splash, the glove may not eliminate all risks of burn. Due to the application of the glove, it cannot easily be removed in case of an emergency. Glove removal of the product requires the intervention of another person. The glove is not intended for use in wet conditions.

Recommendations: Do not use in those jobs where the level of mechanical risk to cover exceeds the levels of benefits indicated. **Warning:** These gloves should not be used when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. **Warning:** contains accelerators which may cause allergic reactions. Glove should always be inspected by the user before use to ensure no damage is present. For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of outmost layer. **Obsolescence:** When stored properly, will not suffer changes in the mechanical properties up to 6 years from the date of manufacture. **Service life:** Cannot be specified and depends on application and responsibility of the user to ascertain suitability of the gloves for its intended use. **Storage:** Store in a dry and cool place, protected from sunlight and any other aggressive agents. With proper storage, the mechanical properties do not change from the date of manufacture. No special packaging is required for transport and conservation, but product must remain flat. **Cleaning instructions:** Washing is not recommended as gloves may lose their initial performance, for cleaning you can use a damp cloth. **Note:** The information contained herein and the results of the laboratory tests are intended to help the user select the PPE. However, it should be understood that the actual conditions of use cannot be similar. It is therefore the responsibility of the end user and not the manufacturer, to ensure the suitability of the glove for the intended use. **Use:** protective gloves only for the intended use and use the right size. **Inappropriate glove use:** Tactile sensitivity and dexterity reduce with poor fitting of glove cause fatigue in hands and finger. Wrong size and poor fitting leads to poor hand protection. **Glove donning:** Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damage or contamination prior to use. Discard if there is any damage or contaminant. **Glove doffing:** Remove the glove as soon as it wears out or is damaged. When contaminant is not removable or presents a potential hazard, it is advisable to remove left and right gloves alternately using the gloved hand so that gloves are removed without the contaminant touching the hand. **Hand Hygiene:** Wash hands before use, after use and periodically during use. **Disposal:** Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Please dispose according to local authority regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions. For additional information consult your supplier.

Acidic and Fatty Foods

PT

Cumpre o Regulamento da UE 2016/425 para PPE, tal como transposto para a legislação do Reino Unido e alterado, através das normas europeias EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Categoria II

O exame de tipo UE realizado por: CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, FR (organismo aprovado número 0075).

NL

Voldoet aan EU-verordening 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals omgezet in Britse wetgeving en gewijzigd, via de Europese normen EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Categorie II

PL

Zgodność z rozporządzeniem UE 2016/425 dla środków ochrony indywidualnej, wprowadzonym do prawa brytyjskiego i zmienionym, poprzez normy europejskie EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Kategoria II

BG

Съответства на Регламент 2016/425 на ЕС за личните предпазни средства, както е въведен в законодателството на Обединеното кралство и изменен, чрез европейските стандарти EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Категория II

Изследването на типа на ЕС, извършено от: CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, FR (одобрен орган № 0075).

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Когато маркираното ниво е X, това означава, че ръкавицата не е била тествана или че методът на тестване не е подходящ. Ръкавиците са тествани в областта на дланта. Препоръчваме ви да запазите тази опаковка за справка. Съдържа ускорители, които могат да предизвикат алергични реакции. Тази информация не отразява действителната продължителност на защитата на работното място и разграничението между смесите и чистите химикали. Химическата устойчивост е оценена в лабораторни условия от проби, взети само от дланта (с изключение на случаите, когато ръкавицата е равна или по-голяма от 400 мм - когато се тества и маншетът) и се отнася само за тествания химикал. Тя може да бъде различна, ако химикалът е използван в смес. Препоръчва се да се провери дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място могат да се различават от изпитването на типа в зависимост от температурата, износването и разграждането. Когато се използват, защитните ръкавици може да осигуряват по-малка устойчивост на опасния химикал поради промени във физичните свойства. Движенията, нацепването, триенето, деградацията, причинена от контакта с химикала, и т.н. могат значително да намалят действителното време на употреба. При корозивни химикали деградацията може да бъде най-важният фактор, който трябва да се вземе предвид при избора на химически устойчиви ръкавици. Преди употреба проверете ръкавиците за всякакви дефекти или несъвършенства. EN ISO 374-4:2019 Нивата на деградация показват промяната в устойчивостта на пробиване на ръкавиците след излагане на въздействието на предизвикателния химикал. Устойчивостта на пробиване е оценена в лабораторни условия и се отнася само за тествания образец. Съхранение: Съхранявайте в сухи условия, далеч от пряка слънчева светлина и топлина. Препоръчваме ви да запазите тази опаковка за справка.

EN 388:2016+A1:2018 Механични рискове (а) Устойчивост на износване [ротации] (б) Устойчивост на рязане (в) устойчивост на разкъсване [Н] (г) устойчивост на пробиване [Н] (д) Устойчивост на TDM cut тест [Н]. За притъпяване по време на изпитването за устойчивост на нарязване резултатите от изпитването с Coup тест са само ориентировъчни, докато устойчивостта на нарязване по TDM е референтният резултат (приложимо за продукти с представени резултати за нарязване по EN и TDM). Ръкавиците, които отговарят на изискването за устойчивост на пробождане, може да не са подходящи за защита срещу остро заострени предмети, като например подкожни игли. При защита от удар защитената зона е горната част на ръката. **Предупреждение:** защитата не се отнася за пръстите. Подплатата в горната част на ръката и пръстите не осигурява защита.

EN 511:2006 Защита от студ (е) Устойчивост на студена конвекция [Топлоизолация I_{TR} в m^2 K/W] (ж) Устойчивост на контактен студ [Топлинно съпротивление R в m^2 K/W] (з) Пропускливост на вода [Проникване на вода]. Когато са мокри, ръкавиците могат да загубят изолационните си свойства. Свържете се с производителя за повече информация относно определянето на максимално допустимата експозиция на потребителя. **Предупреждение:** За многослойните ръкавици нивата на ефективност са приложими за цялата ръкавица, включително всички слоеве. Моля, при избора на това ЛПС вземете предвид температурата на околната среда, атмосферните условия, скоростта на вятъра, здравето и благосъстоянието на лицето, ефекта на другото защитно облекло, носено от лицето, времето на експозиция, нивото на активност, изискването за сръчност, контакта със студени предмети и контакта с мокри или сухи предмети.

EN 407:2020 Топлинни рискове (i) Ограничено разпространение [След пламъка (секунди) на пламъка] (й) Ограничено разпространение [Време на запалване (секунди) на пламъка] (к) Контактна топлина [Контактна температура °C] (л) Конвективна топлина [Топлообмен HTI (секунди)] (м) Лъчиста топлина [Топлообмен t_{24} (секунди)] (н) Малки пръски разтопен метал [Брой капки] (о) Големи пръски разтопен метал [Разтопен метал (в грамове)]. Ръкавицата не трябва да влиза в контакт с открит пламък. Ръкавиците, които са тествани само срещу "малки пръски разтопен метал", не са подходящи за заваръчни дейности. За ръкавици, тествани срещу големи количества разтопен метал, в случай на пръски разтопен метал потребителят трябва незабавно да напусне работното място и да свали ръкавицата. В случай на пръски разтопен метал ръкавицата може да не елиминира всички рискове от изгаряне. Поради начина на поставяне на ръкавицата, тя не може да бъде лесно свалена в случай на спешност. Отстраняването на продукта с ръкавици изисква намесата на друго лице. Ръкавицата не е предназначена за използване в мокри условия.

Препоръки: Да не се използва за работа, при която нивото на механичния риск за покриване надвишава посочените нива на ползи. **Предупреждение:** Тези ръкавици не трябва да се използват, когато съществува риск от заплитане от движещи се части на машини. **Предупреждение:** съдържа ускорители, които могат да предизвикат алергични реакции. Ръкавицата винаги трябва да се проверява от потребителя преди употреба, за да се гарантира, че няма повреди. При ръкавици с два или повече слоя общата класификация не отразява непременно характеристиките на най-външния слой. **Остаряване:** Когато се съхранява правилно, механичните свойства не се променят до 6 години от датата на производство. **Срок на експлоатация:** Не може да бъде определен и зависи от приложението и отговорността на потребителя да се увери в пригодността на ръкавиците за предвидената употреба. **Съхранение:** Съхранявайте на сухо и хладно място, защитено от слънчева светлина и всякакви други. При правилно съхранение механичните свойства не се променят спрямо датата на производство. Не се изисква специална опаковка за транспортиране и съхранение, но продуктът трябва да остане в хоризонтално положение. **Инструкции за почистване:** Не се препоръчва пране, тъй като ръкавиците могат да загубят първоначалните си характеристики, за почистване можете да използвате влажна кърпа. **Забележка:** Съдържащата се тук информация и резултатите от лабораторните тестове са предназначени да помогнат на потребителя да избере ЛПС. Въпреки това трябва да се разбира, че действителните условия на употреба не могат да бъдат подобни. Поради това крайният потребител, а не производителят, носи отговорност за осигуряване на пригодността на ръкавицата за предвидената употреба. **Използвайте:** защитни ръкавици само за предвидената употреба и използвайте правилния размер. **Неподходяща употреба на ръкавици:** При неправилно поставяне на ръкавиците се намалява тактилната чувствителност и сръчност, което води до умора в ръцете и пръстите. Неправилният размер и лошото прилягане водят до лоша защита на ръцете. **Поставяне на ръкавици:** Уверете се, че сте избрали подходящ размер ръкавици. Преди употреба проверете за физически повреди или замърсяване. Изхвърлете ръкавицата, ако има някаква повреда или замърсяване. **Сваляне на ръкавиците:** Снемайте ръкавицата веднага щом се износи или повреди. Когато замърсителят не може да бъде отстранен или представлява потенциална опасност, е препоръчително да се свалят лявата и дясната ръкавица последователно, като се използва ръката с ръкавица, така че ръкавиците да се свалят, без замърсителят да докосва ръката. **Хигиена на ръцете:** Измивайте ръцете си преди употреба, след употреба и периодично по време на употреба. **Изхвърляне:** Използваните ръкавици могат да бъдат замърсени с инфекциозни или други опасни материали. Моля, изхвърляйте ги в съответствие с разпоредбите на местните власти. Изхвърлете на сметището или изгорете при контролирани условия. За допълнителна информация се обърнете към вашия доставчик.

Киселинни и мазни храни

HU

Megfelel a személyi védőeszközökre vonatkozó 2016/425/EU rendeletnek, amelyet az EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018 európai szabványok révén átültettek az Egyesült Királyság jogrendjébe és módosítottak. II. kategória

Az EU-típusvizsgálatot a következők végezték: CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, FR (engedélyezett szervezet száma 0075).

265RP

Cut resistant liner with recycled polyester with foam nitrile coating on the palm.

Schnittfestes Innenfutter aus recyceltem Polyester mit Schaumstoff-Nitril-Beschichtung auf der Handfläche.

Doublure résistante aux coupures en polyester recyclé avec revêtement en nitrile mousse sur la paume.

Forro resistente a los cortes de poliéster reciclado con revestimiento de nitrilo espumado en la palma.

Fodera antitaglio in poliestere riciclato con rivestimento in nitrile espanso sul palmo.

Forro resistente ao corte com poliéster reciclado com revestimento de espuma de nitrilo na palma.

Snijbestendige voering met gerecycled polyester met schuimnitril coating op de handpalm.

Odporna na przecięcia wyściółka z poliestru pochodzącego z recyklingu z piankową powłoką nitrylową na dłoni.

Skärbeständigt foder av återvunnen polyester med skumnitrilbeläggning på handflatan.

Kuttbestandig fôr med resirkulert polyester med skumnitrilbelegg på håndflaten.

Pjūviams atsparus įdėklas iš perdirbto poliesterio su putų nitrilo danga ant delno.

Podstava otporna na rezove od recikliranog poliestera s pjenastim nitrilnim premazom na dlanu.

Căptușeală rezistentă la tăieturi, din poliester reciclat, cu strat de spumă de nitril pe palmă.

Устойчива на прерязване подплата от рециклиран полиестер с нитрилно покритие от пяна върху дланта.

Podloga otporna na rezove od recikliranog poliestera sa premazom od pjenastog nitrila na dlanu.

Стійкий до порізів вкладиш з переробленого поліестеру з пінонітриловим покриттям на долоні.

Proti prerezom odporna podloga iz recikliranega poliestra z nitrilno prevleko na dlani.

Skærresistent foring af genbrugspolyester med skumnitrilbelægning på håndfladen.

Leikkauskestävä vuori kierrätetystä polyesteristä, jossa on vaahtomuovinen nitriilipinnoite kämmenessä.

Lõikekindel vooder taaskasutatud polüestrist vahtpolümeerikattega peopesal.

Avuç içinde köpük nitril kaplamalı geri dönüştürülmüş polyesterden kesilmeye dayanıklı astar.

Vágásálló bélés újrahasznosított poliészterből, habosított nitril bevonattal a tenyéren.

Podšívka odolná proti proříznutí z recyklovaného polyesteru s pěnovým nitrilovým povrchem na dlani.

Podšívka odolná proti prerezaniu z recyklovaného polyesteru s penovým nitrilovým povlakom na dlani.

Pret iegriezumiem izturīgs oderējums no pārstrādāta poliestera ar putu nitrila pārklājumu uz plaukstas.

Αντιολισθητική επένδυση από ανακυκλωμένο πολυεστέρα με επικάλυψη αφρού νιτριλίου στην παλάμη.

Отпорна облога со рециклиран полиестер со пена нитрилна обвивка на дланката.

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CONFORMITEITSVERKLARING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÆRING
ATITIKTIES DEKLARACIJA
IZJAVA O SUKLADNOSTI
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ
IZJAVA O SKLADNOSTI
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
VASTAVUSDEKLARATSIOON
UYGUNLUK BEYANI
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VYHLÁSENIE O ZHODE
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

www.nitrex.es/es/265RP/

UNIGLOVES® (UK) LIMITED
Registered office: 3 Ambley Green, Gillingham Business Park, Gillingham, ME8 0NJ, UK • Tel. +44 (0)800 049 6602 • uk.unigloves.com

UG NITREX SL
Ezurriki, 13 - 20305 IRUN - España
Tel. + 34 943 633282 • Fax +34 943 633261 • nitrex.es

UNIGLOVES®
Arzt- & Klinikbedarf Handelsgesellschaft mbH, Camp-Spich-Straße 71, D-53842 Troisdorf, Germany • Tel. +49 (0)2241 9323 0 • de.unigloves.com